

1 Ça c'était mon frère Willie, il était au Nouveau-Brunswick. Après qu'il a eu été à sa pension, c'était  
2 un vétéran, ça, il s'est mis à faire du bénévole. Il allait voir les vieux, il leur apportait les nouvelles  
3 de la... de l'église, là, tu sais, de paroissiale, à un point que la ville l'a honoré, la ville de Chatham.  
4 Un bon jour dans un hôpital, il rencontre un vieillard qui était originaire des Îles-de-la-Madeleine,  
5 un Longuépée. Il avait parti à l'âge de vingt-deux ans puis là il était rendu à passé 90, il n'avait  
6 jamais venu aux Îles-de-la-Madeleine. Il avait tout un vocabulaire, toute une série d'histoires tu  
7 sais. Trente ans, quarante ans passés, je l'ai vu moi ce vieux-là. En 1943, on venait d'Halifax puis  
8 on a arrêté à Charlottetown trois – quatre jours, on était une gang de monde, assez que le journal  
9 de la ville nous avait mis sur les gazettes. Puis il est venu un vieux là qui est venu nous voir, il a  
10 entendu ça lui aussi qu'il y avait une gang de Madelinots de pris là et lui il ne connaissait pas  
11 personne. C'était lui, je suis sûr que c'était lui, puis il disait que ça faisait tant d'années qu'il était  
12 parti des Îles-de-la-Madeleine. Moi je ne m'ai pas adonné à parler avec lui puis personne ne le  
13 connaissait comme de raison. De toute façon, lui il racontait sa vie en humour tu sais, ce n'était  
14 pas vrai ce qu'il disait, puis en même temps il y avait du vrai pareil. Son grand-père a été le premier  
15 résident de Pointe-aux-Loups, ça c'était un garçon à John Alexis, lui était un garçon à John Alexis,  
16 c'est un homme que j'ai entendu parler souvent, c'est lui qui avait pogné son canon de fusil puis  
17 il a tué tous les canards. Il avait... il s'est aperçu qu'il avait rien qu'une cartouche : « quoi-ce qu'on  
18 va faire? » Il y avait quantité de canards qui étaient sur un lac, ça fait qu'il a tiré le premier puis la  
19 balle a tout fait le tour puis elle a tout tué les canards. Il disait à Willie que son grand-père avait  
20 *bardeauté* sa cabane avec des *plaises (plies)*. Puis il n'y avait pas de soleil à la Pointe-aux-Loups, il  
21 fallait qu'il aille chercher le soleil à la Grande-Entrée. Puis il chauffait avec des têtes de caribou  
22 parce que dans la dune, il y avait du bois sec qui était tordu. Ah! mon Dieu! puis c'était  
23 épouvantable comment est-ce qu'il disait ça, puis c'est comme si ça avait été vrai. Sa petite  
24 première communion, il l'avait amené chez le vieux Charlot au Gros-Cap, son père avait venu le  
25 mener là en barge à voiles. Il a resté un *élan* (bout) de temps puis il *gabotait* (cabotait) à  
26 Lavernière. On ne parle pas du prix qu'il a payé, là. En tous les cas c'est des histoires de même  
27 parce que lui il avait l'esprit d'humour hein, il disait... il disait qu'il s'avait marié, mais sa femme  
28 l'avait laissé, c'était peut-être le contraire, oui. Il avait été... il s'en avait été à North Sidney, je  
29 pense, pour travailler dans les mines de charbon. C'était dans le temps qu'il y avait des jeunesses

1 qui avaient passé l'hiver dans les terrains de ces gars-là. J'ai rencontré à l'hôpital ici, un  
2 descendant des Longuépée, c'était... lui son nom c'est un Leblanc, mais sa mère était une  
3 Longuépée, des gens que j'ai bien connus. Il m'a conté... il m'a dit que ses ancêtres venaient de  
4 Terre-Neuve. Ils ont parti trois barges à voiles de Terre-Neuve pour venir aux Îles. Bien quand  
5 même Gédéon Després m'en avait parlé un peu, Gédéon m'a dit, lui, que ça venait de Terre-  
6 Neuve, les Longuépée. Bien le premier Longuépée en Acadie est venu en 1705, il est arrivé, bien  
7 c'était un bateau français, il a débarqué de son bateau puis il a marié une Acadienne. Là j'avais dit  
8 ça à Déraspe, là, je parle de... il fait des recherches, c'est celui-là, et puis... non c'est... j'ai dit ça à  
9 un Longuépée. Ah! mon Dieu qu'il était-il content, il ne savait pas du tout de ce que ça venait,  
10 c'était des Acadiens. Dans la déportation des Acadiens, il y en a qui ont perdu la vie, une femme  
11 avec ses deux enfants à bord d'un navire qui a coulé. Ces gens-là ils ont venu aux Îles en barge à  
12 voiles, petites barges à voiles, à c't'heure mon Dieu Seigneur! Probable il y a deux barges qui ont  
13 arrêté au Havre-aux-Maisons. Ça par exemple, je ne sais pas s'ils ont resté là, ça on ne le sait pas.  
14 Puis lui, son ancêtre, il a rentré dans la Baie d'en dedans, c'est-à-dire, là, bon, par là, je ne sais pas  
15 s'il a rentré dans la baie chez... Il y avait oui, un goulet qui traversait du nord au sud, là, puis ils  
16 devaient rentrer par-là, puis ils sont remontés ce qu'on appelle au Barachois l'autre bord. Puis ils  
17 ont halé leur barge, puis d'après le gars qui m'a parlé de ça - c'est Edmond à John, Edmond Leblanc  
18 - il m'a dit qu'ils ont chaviré leur barge dans le bois, la (inaudible) en l'air, puis ils ont resté là-  
19 dessous jusqu'à temps qu'ils se fassent une cabane pour pouvoir rester dedans. Puis eux autres,  
20 il y avait du homard en masse dans ce temps-là, puis il y avait des cercles en rangs émaillés puis  
21 tout ça, puis ils boëttaient (appâtaient) ça au milieu puis ils pêchaient du homard tant qu'ils  
22 voulaient, du homard tant qu'ils voulaient. Bien c'est ce qu'il m'a dit. J'aurais-t-il voulu pouvoir  
23 encore, bien, en savoir d'autres.